



## **TENDERSKA DOKUMENTACIJA**

### **ZA NABAVKU USLUGA HOTELSKOG SMJEŠTAJA ZA POTREBE AGENCIJE ZA BANKARSTVO FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE**

Nabavka usluga iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama

**Broj nabavke: 05-2570-1/15**

**Sarajevo, junu/lipanj 2015. godine**

## I. OPĆI PODACI

- 1) Naziv i adresa ugovornog organa: Agencija za bankarstvo Federacije BiH (u nastavku: Agencija).
- 2) Identifikacioni broj ugovornog organa: 4200558120006.
- 3) Telefon, fax, internet adresa: Telefon: + 387 33 72 14 00, Fax.: +387 33 66 88 11, Web stranica: www.fba.ba
- 4) Ime osobe u ugovornom organu zadužene za kontakt: Omar Hašimbegović, tel. +387 33 72 14 00, e-mail: omar.hasimbegovic@fba.ba.
- 5) Kod ugovornog organa ne postoje privredni subjekti, koji se u planiranom postupku javne nabavke mogu pojaviti kao učesnici, a koji su u situacijama iz člana 52. stav (4) i stav (5) Zakona.

## II. PODACI O PREDMETU JAVNE NABAVKE

- 1) **Opis predmeta javne nabavke, uz navođenje oznake i naziva iz Jedinственог rječnika javne nabavke/JRJN**

Predmet ovog postupka je nabavka usluga hotelskog smještaja za potrebe Agencije za bankarstvo Federacije BiH, u skladu s potrebama Agencije i ostalim traženim uslovima/zahtjevima naznačenim u ovoj tenderskoj dokumentaciji (u nastavku: TD).

- JRJN oznaka predmeta nabavke: 55110000-4 – usluge hotelskog smještaja.

U ponudu ponuđač mora navesti cijenu noćenja u hotelu s doručkom u jednokrevetnoj sobi, sa boravišnom taksom i osiguranjem.

Ugovor se zaključuje na period od dana zaključivanja do 31. 12. 2015. godine.

Ugovor o nabavci pojedinačnih usluga smatrat će se zaključenim izdavanjem narudžbenice od strane Agencije i prihvatanja tog dokumenta od strane dobavljača. Usluge će se pružati sukcesivno, u skladu s potrebama Agencije.

Rok za plaćanje usluga koje su predmet nabavke je 7 (sedam) dana od dana obavljanja usluge, temeljem ispostavljene fakture od strane dobavljača.

Mjesto pružanja usluga su slijedeći gradovi:

Lot 1 – Mostar

Lot 2 – Tuzla

Lot 3 – Zenica

Lot 4 – Bihać

Lot 5 – Velika Kladuša

Lot 6 – Goražde

Lot 7 – Banja Luka

Ponuđač može dostaviti ponudu za jedan lot, više lotova ili za sve lotove.

### III. USLOVI ZA KVALIFIKACIJU PONUĐAČA

#### 1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti – član 46. Zakona

Da bi učestvovao u konkretnom postupku javne nabavke, ponuđač mora zadovoljavati slijedeći uslov sposobnosti obavljanja profesionalne djelatnosti i to:

- da je registrovan za obavljanje djelatnosti koja je predmet ove nabavke;

Dokaz:

- aktuelni izvod iz sudskog registra ili izjava/potvrda nadležnog organa iz koje se vidi da je ponuđač registrovan za obavljanje djelatnosti koja je predmet ove nabavke (original ili ovjerena kopija, ne starija od tri mjeseca od datuma dostavljanja ponude)

#### 2. Tehnička i profesionalna sposobnost – član 50. Zakona

Ponuđači trebaju ispunjavati slijedeći uslov:

- da posjeduju hotel s 3 (tri) ili više zvjezdica

Dokaz:

- rješenje izdano od strane nadležnog organa o kategorizaciji hotela (original ili ovjerena kopija, ne starija od tri mjeseca od datuma dostavljanja ponude)

#### Težak profesionalni propust (član 45. stav (5) Zakona):

Napominje se da se ponuda odbija ako ugovorni organ, na bilo koji način, dokaže da je ponuđač bio kriv za težak profesionalni propust počinjen tokom perioda od tri godine prije početka postupka koji ugovorni organ može dokazati na bilo koji način, posebno, značajni i/ili nedostaci koji se ponavljaju u izvršenju bitnih zahtjeva ugovora koji su doveli do njegovog prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica zbog namjere ili nemara privrednog subjekta određene težine.

### IV. PODACI O PONUDI:

#### 1) **Sadržaj ponude i način izrade ponude**

- a) ime i sjedište ponuđača, a za grupu ponuđača podatke o svakom članu grupe ponuđača, kao i jasno određenje člana grupe koji je ovlašten predstavnik grupe ponuđača za učešće u postupku javne nabavke, za komunikaciju i za zaključivanje ugovora,
- b) popunjeni obrazac za ponudu/obrazac za dostavljanje ponude,
- c) popunjeni obrazac za cijenu ponude,
- d) dokaze o ispunjenosti uslova iz člana 46. Zakona,
- e) dokaze o ispunjenosti uslova iz člana 50. zakona,
- f) datum ponude,

- g) potpis podnosioca ponude ili ovlaštenog lica na osnovu punomoći koja u tom slučaju mora biti priložena u originalu ili ovjerenoj kopiji,
- h) ponuda mora biti ovjerena pečatom podnosioca ponude,
- i) popis dokumenata uz ponudu koji čine sadržaj ponude.

## 2) Način izrade ponude

Ponudači su obavezni da pripreme ponude u skladu sa kriterijima koji su utvrđeni u ovoj tenderskoj dokumentaciji. Ponude koje nisu u skladu sa ovom tenderskom dokumentacijom će biti odbačene kao neprihvatljive.

Ponudači snose sve troškove nastale na ime pripreme i dostavljanja njihovih ponuda. Agencija ne snosi nikakve troškove ponuđača u postupku nadmetanja.

Ponuda i svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Prateći dokumenti i štampana literatura koju dostavlja ponuđač mogu biti napisani i na engleskom jeziku, pod uslovom da je dostavljen i zvaničan prevod odgovarajućih poglavlja na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Ponuda se izrađuje na način da čini cjelinu. Ako zbog obima ili drugih okolnosti ponuda ne može biti izrađena na način da čini cjelinu, izrađuje se u dva ili više dijelova.

Ponuda se čvrsto uvezuje na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova.

Ako je ponuda izrađena u dva ili više dijelova, svaki dio se čvrsto uvezuje, na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova.

U tom smislu Agencija će samo i isključivo prihvatiti ponude koje budu uvezane jemstvenikom (notarski konopac, koji na prednjoj ili zadnjoj strani ponude mora biti ojačan voštanim žigom ili naljepnicom preko koje stoji pečat ponuđača) ili čvrstim knjiškim uvezom sa koricama.

Dijelovi ponude kao što su uzorci, katalogi, mediji za pohranjivanje podataka i sl., koji ne mogu biti uvezani, ponuđač obilježava nazivom i navodi u sadržaju ponude kao dio ponude.

Ako je ponuda izrađena od više dijelova, ponuđač mora u sadržaju ponude navesti od koliko se dijelova ponuda sastoji.

Stranice ponude se označavaju brojem, na način da je vidljiv redni broj stranice. Kada je ponuda izrađena od više dijelova, stranice se označavaju na način da svaki slijedeći dio započinje rednim brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava prethodni dio.

Ako sadrži štampanu literaturu, brošure, kataloge, koji imaju izvorno numerisane brojeve, ti dijelovi ponude ne numerišu se dodatno.

Izuzetno, od prethodnog stava, ponuda neće biti odbačena ukoliko su svi listovi ponude numerisani na način da je obezbijeđen kontinuitet numerisanja, te će se smatrati manjim odstupanjem koje ne mijenja, niti se bitno udaljava od karakteristika, uslova i drugih zahtjeva utvrđenih u obavještenju o nabavci i tenderskoj dokumentaciji. Ponuda se piše neizbrisivom tintom.

Svi listovi ponude, osim neizmijenjene odštampane literature, trebaju parafirati ili potpisati lica koja su ovlaštena da zastupaju dobavljača (parafiranje, odnosno potpisivanje podrazumijeva da svaki list ponude mora biti potpisan odnosno parafiran, bez obzira da li se radi o javnim ispravama, izjavama koje sačinjavaju sami dobavljači ili priložima koji su sastavni dio TD, a koje ponuđači popunjavaju, a sastavni su dio ponude).

Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini.

### **3) Izmjena i/ili dopuna ponude i odustajanje od ponude**

Ponuđač može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude.

Izmjena i/ili dopuna ponude dostavlja se na isti način kao i osnovna ponuda s obaveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude.

Ponuđač može do isteka roka za dostavu ponude pisanom izjavom odustati od svoje dostavljene ponude. Pisana izjava se dostavlja na isti način kao i ponuda s obaveznom naznakom da se radi o odustajanju od ponude. U tom slučaju neotvorena ponuda se vraća ponuđaču.

### **4) Način dostave ponude**

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj koverti na adresu ugovornog organa navedenu u tenderskoj dokumentaciji.

Na koverti ponude mora biti naznačeno:

- a) naziv i adresa ugovornog organa,
- b) naziv i adresa ponuđača u lijevom gornjem uglu koverti,
- c) evidencijski broj nabavke,
- d) naziv predmeta nabavke,
- e) naznaka "ne otvaraj".

Svaki ponuđač može podnijeti samo jednu ponudu. Nije dozvoljeno da ponuđači dostave više modaliteta ponude. Nije dopušteno dostavljanje alternativne ponude.

### **5) Način određivanja cijene ponude – kriterij za dodjelu ugovora**

Ponuđač izražava cijenu ponude u konvertibilnim markama KM.

Cijena ponude piše se brojevima i slovima. U slučaju neslaganja iznosa upisanih brojevano i slovima, prednost se daje iznosu upisanom slovima.

U cijenu ponude bez poreza na dodatnu vrijednost moraju biti uračunati svi troškovi, s tim da se popusti posebno navode, u koloni posebno naznačenoj u obrascu za cijenu ponude.

Ukoliko ponuđač ne iskaže popust na način da je posebno iskazan u obrascu za cijenu, smatrat će se da nije ponudio popust.

Ugovorena cijena je fiksna i nepromjenjiva cijelo vrijeme trajanja ugovora i ne podliježe bilo kakvim promjenama.

Ponuđač je dužan u obrascu za cijenu ponude navesti ponudenu jediničnu cijenu usluge.

Cijena usluga koje su predmet ugovora je fiksna i ne može se mijenjati tokom trajanja ugovora.

Ugovor se dodjeljuje ponuđaču na osnovu kriterija najniže cijene tehnički zadovoljavajuće ponude.

#### **6) Period važenja ponude**

Ponude moraju važiti u trajanju od 30 dana, računajući od isteka roka za podnošenje ponuda.

Ako ponuđač u ponudi ne navede period njenog važenja, smatra se da ponuda važi za period naznačen u tenderskoj dokumentaciji.

U periodu važenja ponude, ugovorni organ može zahtijevati od ponuđača, u pisanoj formi, da produži period važenja do određenog roka. Svaki ponuđač ima pravo odbiti takav zahtjev.

Ako ponuđač ne odgovori na pismeni zahtjev ugovornog organa u pogledu produženja perioda važenja ponude ili ne pristane produžiti rok važenja ponude, smatra se da je ponuđač odbio zahtjev ugovornog organa, te se njegova ponuda ne razmatra u daljnjem toku postupka.

Ponuđač koji pristane produžiti period važenja ponude, i o tome u pisanoj formi obavijesti ugovorni organ, produžava period važenja ponude. U periodu produženja važenja ponude ponuda se ne može mijenjati.

#### **7) Postupak prijema ponuda**

Svaka blagovremeno dostavljena ponuda upisuje se u zapisnik o zaprimanju ponuda, te dobija redni broj prema redoslijedu zaprimanja.

Ako je dostavljena izmjena i/ili dopuna ponude, ona se upisuje u zapisnik o zaprimanju ponude te dobiva redni broj prema redoslijedu zaprimanja. Ponuda se u tom slučaju smatra zaprimljenom u trenutku zaprimanja posljednje izmjene i/ili dopune ponude.

Zapisnik o zaprimanju ponuda, sastavni je dio zapisnika o javnom otvaranju ponuda.

Kada ponuđač neposredno dostavlja ponudu, izmjenu i/ili dopunu ponude, odnosno pisanu izjavu o odustajanju od dostavljene ponude, Ugovorni organ izdat će mu o tome potvrdu.

Ponuda dostavljena nakon isteka roka za dostavljanje ponuda, ne upisuje se u zapisnik o zaprimanju ponuda, ali se evidentira kao zakašnjela ponuda, obilježava se kao zakašnjela i neotvorena vraća pošiljaocu bez odgode.

Ponude upućene poštom, ukoliko stignu nakon roka utvrđenog za prijem ponude, smatraju se zakašnjelim ponudama, koje se bez odgode vraćaju pošiljaocu neotvorene.

#### **8) Mjesto, datum i vrijeme prijema ponuda – rok za dostavljanje ponuda**

Ponude se trebaju dostaviti na slijedeću adresu:

Agencija za bankarstvo Federacije BiH  
Koševo 3  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina

**Ponuda se dostavlja u jednom originalu i jednoj kopiji, s tim da kopija ponude može biti uvezana spiralnim uvezom ili u fasciklu.**

Rok za dostavljanje ponuda ističe 30.06.2015. godine u 16:00 sati. Ponude koje su dostavljene po isteku ovog roka bit će vraćene dobavljaču neotvorene.

Javno otvaranje ponuda održat će se 30.06.2015. godine u 16:15 sati, u prostorijama Agencije u Sarajevu, Koševo 3. Ponuđači ili njihova ovlaštena lica (predstavnici) mogu prisustovati otvaranju ponuda. Informacije koje se iskazu u toku javnog otvaranja ponuda će se dostaviti svim ponuđačima koji su u roku dostavili ponude.

## V. OSTALI PODACI:

### 1) Rok za donošenje odluke o izboru

U skladu sa članom 70. stav (1) Zakona ugovorni organ donosi odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ili odluku o poništenju postupka nabavke u roku koji je određen u tenderskoj dokumentaciji kao rok važenja ponude, a najkasnije u roku od sedam dana od dana isteka važenja ponude, odnosno u produženom periodu roka važenja ponuda, u skladu s članom 60. stav (2) Zakona.

### 2) Naziv i adresa žalbenog organa kojem se izjavljuje žalba i rok u kojem se izjavljuje:

Žalbu može podnijeti svaki privredni subjekat koji ima ili je imao interes za dodjelu ugovora o javnoj nabavci i koji učini vjerovatnim da je u konkretnom postupku javne nabavke bila ili je mogla biti prouzrokovana šteta zbog postupanja Ugovornog organa, a koje se u žalbi navodi kao povreda Zakona i podzakonskih akata od strane ugovornog organa u postupku javne nabavke.

Žalba se izjavljuje ugovornom organu u pisanoj formi direktno ili preporučenom poštanskom pošiljkom, a u skladu sa članom 99. Zakona.

Ugovorni organ dužan je u roku od 5 (pet) dana od dana zaprimanja žalbe utvrditi blagovremenost, dopuštenost i da li je žalba izjavljena od ovlaštenog lica. Ako ugovorni organ utvrdi da je žalba neblagovremena, nedopuštena ili izjavljena od neovlaštenog lica, odbacit će je zaključkom. Protiv ovog zaključka žalilac ima mogućnost podnošenja žalbe Uredu za razmatranje žalbe (u daljem tekstu: URŽ) i to u roku od 10 (deset) dana od dana prijema zaključka.

Ako je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica, ugovorni organ, razmatrajući žalbu, može utvrditi da je ona djelimično ili u cijelosti osnovana i svojim rješenjem ispraviti radnju, preduzeti činjenje ili može postojeću odluku ili rješenje staviti van snage i zamijeniti je drugom odlukom ili rješenjem, ili poništiti postupak javne nabavke, te o tome obavijestiti učesnike u postupku javne nabavke na način određen Zakonom, u roku od 5 (pet) dana od dana prijema žalbe. Protiv ovog rješenja ugovornog organa, može se izjaviti žalba URŽ-u, putem ugovornog organa, u roku od 5 (pet) dana od dana prijema rješenja.

Ako ugovorni organ postupajući po žalbi utvrdi da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica, ali je neosnovana, dužan je u roku od 5 (pet) dana od datuma zaprimanja žalbu proslijediti URŽ-u, sa svojim izjašnjenjem na navode žalbe, kao i kompletnom dokumentacijom u vezi s postupkom protiv kojeg je izjavljena žalba.

Rokovi izjavljivanja žalbe ugovornom organu su definisani u članu 101. Zakona. Žalilac je obavezan platiti naknadu za pokretanje žalbenog postupka u skladu sa članom 108. Zakona.

Slijedeći prilozi su sastavni dio tenderske dokumentacije:

- Obrazac za dostavljanje ponude
- Obrazac za cijenu ponude





## OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE

Broj nabavke: .....

Broj obavještenja sa Portala JN .....

**UGOVORNI ORGAN:** Agencija za bankarstvo Federacije BiH

Adresa ugovornog organa: Sarajevo, Koševo 3

**PONUĐAČ:**

Naziv: \_\_\_\_\_

ID broj: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

**KONTAKT OSOBA** (za ovu ponudu)

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
Faks	
E-mail	

**IZJAVA PONUĐAČA**

U postupku javne nabavke, koju ste pokrenuli i koja je objavljena na Portalu javnih nabavki, broj obavještenja o nabavci: \_\_\_\_\_, dana: \_\_\_\_\_, dostavljamo ponudu i izjavljujemo slijedeće:

1. U skladu sa sadržajem i zahtjevima tenderske dokumentacije broj: \_\_\_\_\_ (broj nabavke koji je dao ugovorni organ), ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
2. Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz tenderske dokumentacije za isporuku usluga, u skladu sa uslovima utvrđenim u tenderskoj dokumentaciji, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
3. Cijena naše ponude (bez PDV-a) je:

**Za Lot 1:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM

Cijena naše ponude, sa uračunatim popustom (bez PDV-a) je \_\_\_\_\_ KM

PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

**Za Lot 2:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM  
Cijena naše ponude, sa uračunatim popustom (bez PDV-a) je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

**Za Lot 3:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM  
Cijena naše ponude, sa uključenim popustom je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

**Za Lot 4:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM  
Cijena naše ponude, sa uključenim popustom je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

**Za Lot 5:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM  
Cijena naše ponude, sa uključenim popustom je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

**Za Lot 6:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM  
Cijena naše ponude, sa uključenim popustom je \_\_\_\_\_ KM

PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

**Za Lot 7:**

\_\_\_\_\_ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude je \_\_\_\_\_ KM  
Cijena naše ponude, sa uključenim popustom je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor s uračunatim popustom i PDV-om je: \_\_\_\_\_ KM

U prilogu se nalazi i obrazac za cijenu naše ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude.

4. Poduzeće koje dostavlja ovu ponudu je domaće sa sjedištem u BiH i najmanje 50% ponuđenih roba za izvršenje ovog ugovora je iz BiH/ 50%, ili radne snage koja će raditi na realizaciji ovog ugovora o nabavci roba, su rezidenti Bosne i Hercegovine, a dokazi da naša ponuda ispunjava uslove za preferencijalnih tretmana, koji su traženi tenderskom dokumentacijom su u sastavu ponude.

Ukoliko se na ponudu ne može primjeniti preferencijalni faktor domaćeg, navesti da se na ponudu ne primjenjuju odredbe o preferencijalnom tretmanu domaćeg: \_\_\_\_\_.

5. Ova ponuda važi \_\_\_\_\_ dana, slovima: \_\_\_\_\_  
dana, računajući od isteka roka za prijem ponuda, tj. do  
\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2015. godine (datum).

U slučaju da se broj dana upisan brojem i slovima razlikuju, validan je rok važenja ponude upisan slovima.

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja ponuđača:

\_\_\_\_\_

Potpis ovlaštene osobe: \_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_

Pečat poduzeća: \_\_\_\_\_

Uz ponudu dostavljamo slijedeću dokumentaciju:

(navesti nazive dostavljenih dokumenata)



## OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Naziv ponuđača: \_\_\_\_\_

Ponuda broj: \_\_\_\_\_

R.b.	Opis usluge	Cijena bez PDV-a	Popust	Cijena sa popustom, bez PDV-a
1.	Noćenje s doručkom u jednokrevetnoj sobi u hotelu, sa boravišnom taksom i osiguranjem			

Potpis i pečat dobavljača

\_\_\_\_\_

Napomena:

1. Cijena mora biti izražena u KM.
2. Cijena ponude se iskazuje bez PDV-a i sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti dobavljaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.